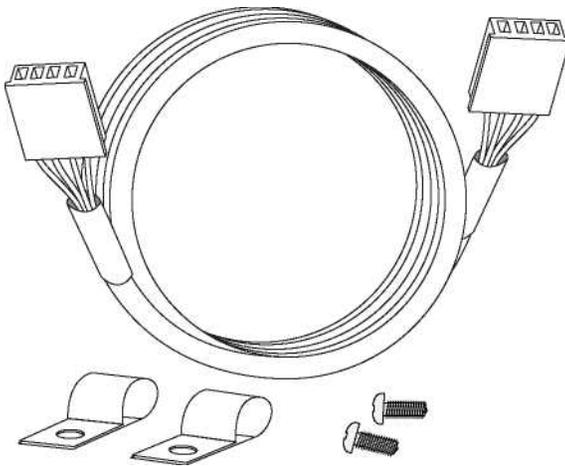


Sistema de Calentador de Paso EZ-Link™

Instrucciones de Instalación

El sistema EZ-Link™ está diseñado para usarse con los siguientes modelos:



Este kit contiene:

1 - Cable EZ-Link™, 2 - Abrazaderas de cable y 2 - Tornillos

Tipo 1 (Consulte página 1 y 2)			
* RTG2-42PV	* RTG-53 PV/X/DV	+ RTG-74 PV/X/DV	* RTGL74 PV/X/DV
* RUTG2-42PV	* RUTG-53 PV/X/DV	+ RUTG-74 PV/X/DV	* RUTGL74 PV/X/DV
* RMTG2-42PV	* RMTG-53 PV/X/DV	+ RMTG-74 PV/X/DV	* RMTGL74 PV/X/DV
* PTG2-42PV	* PTG-53 PV/X/DV	+ PTG-74 PV/X/DV	* ECO200 PV/X/DV
* GT-199PV/X/DV			
Tipo 2 (Consulte página 3 y 4)			
* RTG-66 DV/X	* RTG-95 DV/X	* RTG-84 DV/X	* RTG-64 DV/X
* RUTG-66 DV/X	* RUTG-95 DV/X	* RUTG-84 DV/X	* RUTG-64 DV/X
* RMTG-66 DV/X	* RMTG95 DV/X	* RMTG84 DV/X	* RMTG64 DV/X
* ECO-180 DV/X	* ECO200 DV/X 3	* ECO180 DV/X 3	
*SCT200 DV/X	*SCT180 DV/X	*SCT150 DV/X	
*UTG-95DV	*UTG-84 DV	*UTG-66DV	

* EZ-link se usa con todos los modelos.

+EZ-link se usa solo con modelos que tienen un sufijo "-1" o superior.

Es muy importante que todas las personas que deban instalar, operar o ajustar este sistema EZ-Link™ o calentador de agua, lean estas instrucciones junto con las provistas con el calentador de agua de paso.



Reconocer este símbolo como un indicativo de Información Importante de Seguridad

Para cumplir con los procedimientos de instalación adecuados, consulte el Manual de Uso y Cuidado proporcionado con su calentador de agua de paso.

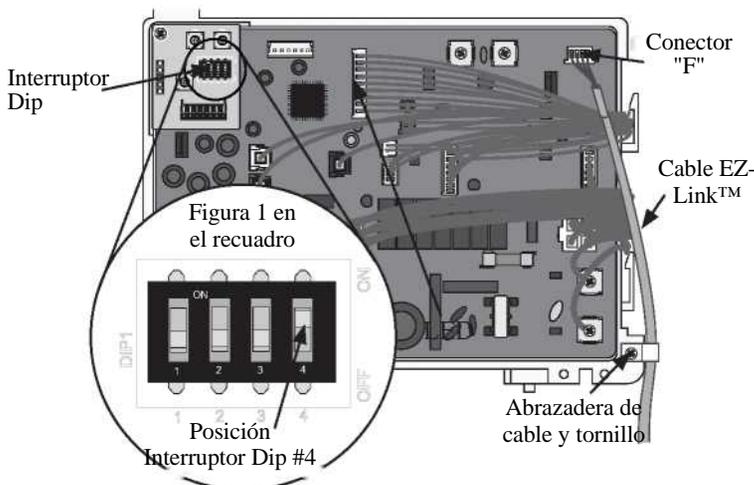
Tipo 1

Instalación EZ-Link™

Instale dos calentadores de paso del mismo modelo juntos en una aplicación de tubería paralela (consulte la Figura 2) y en conformidad con las instrucciones del Manual de Uso y Cuidado.

ATENCIÓN: Cada calentador de paso incluye un Termostato de Control Remoto. Cuando utilice el sistema EZ-Link™, sólo necesitará un (1) Termostato de Control Remoto. Conecte sólo un (1) control remoto al calentador de agua siguiendo las instrucciones proporcionadas en el Manual de Uso y Cuidado. Este calentador de agua se convertirá en la unidad principal. El Termostato de Control Remoto instalado controlará la temperatura y la funcionalidad de ambos calentadores de agua. Conserve el control remoto sin usar como repuesto.

Panel de Control - Figura 1

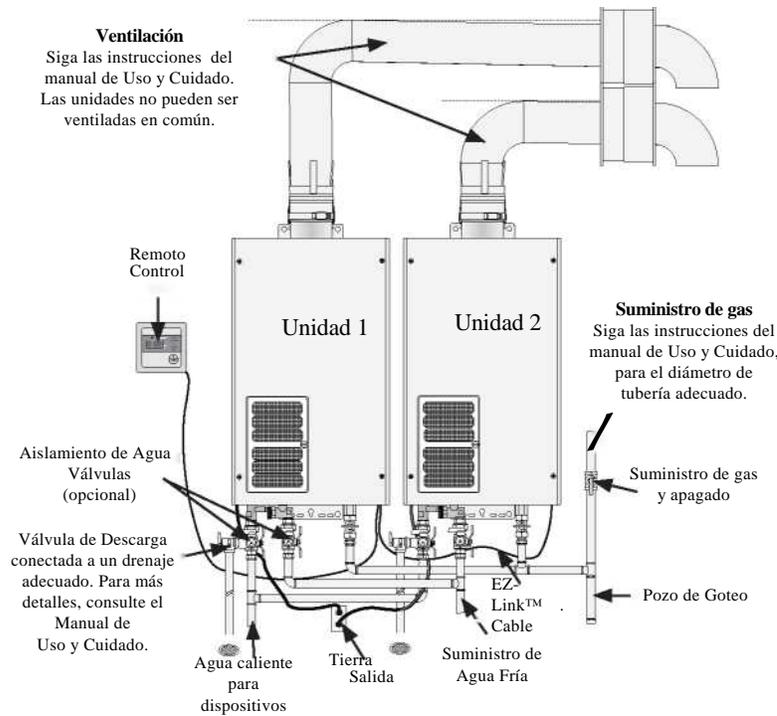


1. Asegúrese de que la energía eléctrica esté desconectada, corte el paso de agua y gas de ambos calentadores y luego retire la tapa frontal de cada unidad.
2. Alimente un extremo del cable EZ-Link™ a través de un agujero de arandela en la parte inferior del primer calentador.
3. Enchufe el cable en el conector marcado "F" en la esquina superior derecha del Panel de Control (consulte la Figura 1). El conector sólo se puede insertar de una forma. Presione hasta que el conector encaje en su lugar.
4. Asegure el cable EZ-Link™ con la abrazadera y el tornillo proporcionados en la parte inferior derecha del Panel de Control (consulte la Figura 1).
5. Cambie el ajuste del interruptor Dip #4 a la posición "ON" (véase la Figura 1 en el recuadro) en ese calentador de agua.
6. Pase el otro extremo del cable EZ-Link™ a través de un agujero de arandela en la parte inferior del segundo calentador .
7. Enchufe el cable en el conector marcado "F" en la esquina superior derecha del Panel de Control (consulte la Figura 1). El conector sólo se puede insertar de una forma. Presione hasta que el conector encaje en su lugar.
8. Asegure el cable EZ-Link™ con la abrazadera y el tornillo proporcionados en la parte inferior del Panel de Control (consulte la Figura 1).
9. Cambie el ajuste del interruptor Dip #4 a la posición "ON" (véase la Figura 1 en el recuadro) en ese calentador de agua.
10. Coloque la cubierta frontal en cada unidad, encienda la energía eléctrica y de paso al agua y gas.
11. Pruebe las unidades abriendo el agua en una bañera o un accesorio de ducha.

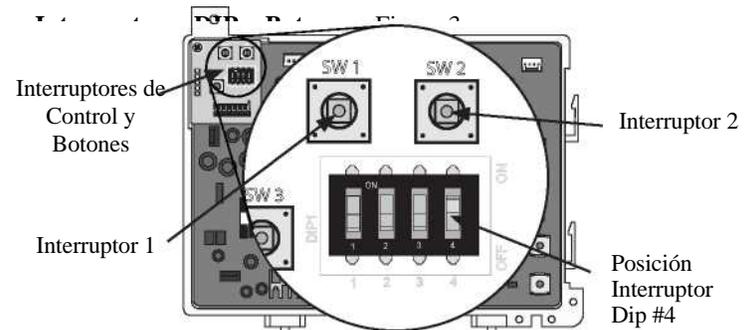
1 Atención: El sistema EZ-Link™ está diseñado para controlar electrónicamente dos calentadores de agua de paso que operan como uno solo. Dependiendo de la demanda de agua caliente, una o ambas unidades pueden estar en funcionamiento. Para probar ambas unidades, aumente el flujo de agua caliente encendiendo más de un dispositivo o accesorio de agua caliente.

Colector de Dos Unidades Típico - Figura 2

Revise el Manual de Uso y Cuidado proporcionado con el calentador de agua para obtener información completa e instrucciones de instalación.



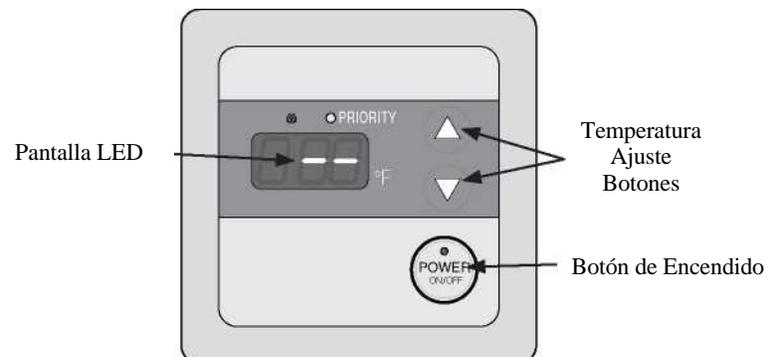
- Mientras el LED en el Panel de Control y el "guión" en el Termostato de Control Remoto estén parpadeando, mantenga presionado el botón "SW2" (consulte figura 3) durante tres segundos. El LED en el Panel de Control y "guiones" en la pantalla del Termostato de Control Remoto dejarán de parpadear y permanecerán encendidos por 10 segundos y luego se apagarán.
- Vuelva a instalar la cubierta frontal en el calentador de agua y encienda el sistema utilizando el Termostato de Control Remoto y ajústelo a la temperatura deseada (consulte la Figura 4).



Reajuste de Temperatura Máxima 49 ° C (120 ° F)

Siga estas instrucciones para restablecer el calentador de agua a la configuración de temperatura máxima de fábrica de 49 ° C (120 ° F)

- Apague el sistema desde el control remoto y retire la cubierta frontal del calentador de agua principal.
- En el calentador de agua principal, el que está conectado al Termostato de Control Remoto, ajuste la configuración del Interruptor Dip #4 a la posición "OFF" (consulte figura 3). Espere dos segundos y ajuste la configuración del Interruptor Dip #4 de vuelta a la posición "ON". El LED en el Panel de control (consulte la Figura 1) y los "guiones" en la pantalla del Termostato de Control Remoto (consulte la Figura 4) comenzarán a parpadear.
- Apriete y mantenga presionado el botón "SW1" durante tres segundos. El LED en el Panel de Control y "guiones" en la pantalla del Termostato de Control Remoto dejarán de parpadear y permanecerán encendidos por 10 segundos y luego se apagarán.
- Vuelva a instalar la cubierta frontal en el calentador de agua y encienda el sistema utilizando el Termostato de Control Remoto y ajústelo a la temperatura deseada (consulte la Figura 4).



Peligro - Configuración de la Temperatura del Agua

La seguridad y conservación de la energía, son factores a considerar en el momento de seleccionar la configuración de la temperatura del agua del Termostato de Control Remoto de un calentador de agua. Las temperaturas del agua por encima de 52 ° C (125 ° F) pueden causar quemaduras graves o la muerte por escaldadura. Asegúrese de leer y seguir las advertencias descritas en la etiqueta de la foto a la izquierda y la información en el Manual de Uso y Cuidado proporcionado con su calentador de agua de paso.

Ajuste de Temperatura Máxima 60 ° C (140 ° F)

La configuración de temperatura predeterminada de fábrica es de 49 ° C (120 ° F). Siga estas instrucciones para configurar el sistema para permitir una operación de hasta 60 ° C (140 ° F).

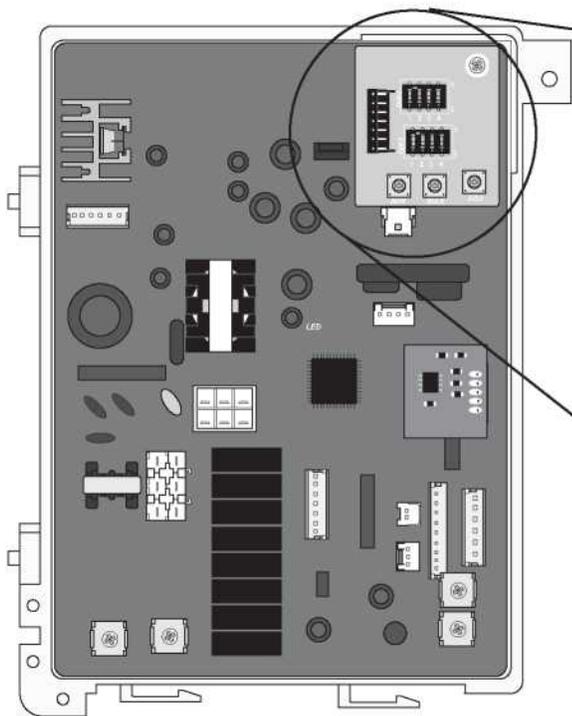
Nota: Sólo el Termostato de Control Remoto Principal UMC-117 puede ser utilizado para una operación a 60 ° C (140 ° F).

- Apague el sistema del Termostato de Control Remoto y retire la cubierta frontal del calentador de agua principal.
- En el calentador de agua principal, el que está conectado al Termostato de Control Remoto, ajuste la configuración del Interruptor Dip #4 a la posición "OFF" (consulte figura 3). Espere dos segundos y ajuste nuevamente la configuración del Interruptor Dip #4 a la posición "ON". El LED en el Panel de control (consulte la Figura 1) y los "guiones" en la pantalla del Termostato de Control Remoto (consulte la Figura 4)

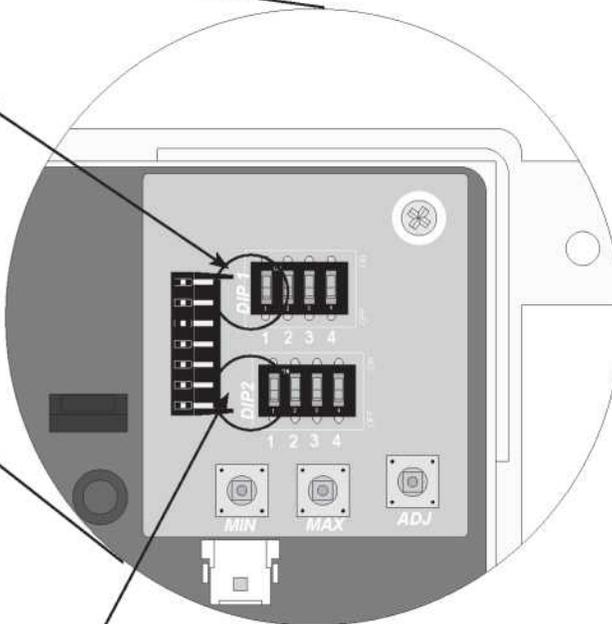
Tipo 2

Instalación EZ-Link™

1. Asegúrese de que la energía eléctrica esté desconectada, corte el paso de agua y gas de ambos calentadores y luego retire la tapa frontal de cada unidad.
2. Alimente un extremo del cable EZ-Link™ a través de un agujero de arandela en la parte inferior del primer calentador.
3. Enchufe el cable en el conector marcado "F" a la derecha del Panel de Control (consulte la Figura 5). El conector sólo se puede insertar de una forma. Presione hasta que el conector encaje en su lugar.
4. Encuentre los Interruptores DIP1 en la esquina superior derecha del Panel de Control (Consulte Figura 5 y 6).
5. Cambie la configuración del Interruptor Dip #4 en los Interruptores DIP1 a posición "ON" en el primer calentador de agua.
6. Pase el otro extremo del cable EZ-Link™ a través de un agujero de arandela en la parte inferior del segundo calentador .
7. Enchufe el cable en el conector marcado "F" a la derecha del Panel de Control (consulte la Figura 5). El conector sólo se puede insertar de una forma. Presione hasta que el conector encaje en su lugar.
8. Encuentre los Interruptores DIP1 en la esquina superior derecha del Panel de Control (Consulte Figura 5 y 6).
9. Cambie la configuración del Interruptor Dip #4 en los Interruptores DIP1 a posición "ON" en el segundo calentador de agua.
10. Coloque la cubierta frontal en cada unidad, encienda la energía eléctrica y de paso al agua y gas.
11. Pruebe las unidades abriendo el agua en una bañera o un accesorio de ducha.



DIP 1



DIP 2

Panel de Control - Figura 5

Interruptores DIP y Botones - Figura 6

Ajuste de Temperatura Máxima 60 ° C (140 ° F)

La configuración de temperatura predeterminada de fábrica es de 49 ° C (120 ° F). Siga estas instrucciones para configurar el sistema para permitir una operación de hasta 60 ° C (140 ° F).

Nota: Sólo el Termostato de Control Remoto Principal UMC-117 puede ser utilizado para una operación a 60 ° C (140 ° F).

NO ejecute el siguiente ajuste si la configuración ya está a 60 ° C (140 ° F). No lo requiere.



Peligro - La Seguridad en la Configuración de la Temperatura del Agua y la conservación de energía, son factores a considerar al momento de seleccionar la configuración de la temperatura del agua del Termostato de Control Remoto de un calentador. Las temperaturas del agua por encima de 52 °C (125 °F) pueden causar quemaduras graves o la muerte por escaldadura. Asegúrese de leer y seguir las advertencias descritas en la etiqueta de la foto a la izquierda y la información en el Manual de Uso y Cuidado proporcionado con su calentador de agua de paso.

Reajuste de Temperatura Máxima 49 ° C (120 ° F)

Siga estas instrucciones para restablecer el calentador de agua a la configuración de temperatura máxima de fábrica de 49 ° C (120 ° F).

1. Encienda el control remoto. Cierre la válvula de agua y corte el paso gas.
2. Presione el botón de ajuste de la temperatura flecha ABAJO en el control remoto (consulte Figura 4) varias veces y configure la temperatura de ajuste mínima ((38 ° C (100 ° F) o 29 ° C (85 ° F)).
3. Apriete y mantenga presionado el botón ABAJO en el control remoto por más de 5 segundos. El número en la pantalla del control remoto comenzará a parpadear.
4. Mientras el número esté parpadeando, presione los botones de ajuste de la temperatura flecha ABAJO y flecha ARRIBA al mismo tiempo (consulte Figura 4). El número en la pantalla del control remoto dejará de parpadear.
5. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para establecer la temperatura deseada.
6. Cierre las válvulas de agua y abra el paso gas.
7. Verificar y asegurar el funcionamiento y rendimiento del calentador de agua.

Este ajuste está diseñado para ser utilizado ÚNICAMENTE por personal de servicio de instalación calificado.

1. Encienda el control remoto. Cierre la válvula de agua y corte el paso gas.
2. Presione el botón de ajuste de la temperatura flecha ARRIBA en el control remoto (consulte Figura 4) varias veces y configure la temperatura a 49 ° C (120 ° F).
3. Apriete y mantenga presionado el botón ARRIBA en el control remoto por más de 5 segundos. El número (120) en la pantalla del control remoto comenzará a parpadear.
4. Mientras el número esté parpadeando, presione los botones de ajuste de la temperatura flecha ABAJO y flecha ARRIBA al mismo tiempo (consulte Figura 4). La pantalla del control remoto mostrará "140".
5. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para establecer la temperatura deseada.
6. Cierre las válvulas de agua y abra el paso gas.
7. Verificar y asegurar el funcionamiento y rendimiento del calentador de agua.